



Vejledninger

Ordliste, Begreber og Ansvar

Version 2.3 | april 2018



Dette værk er licenseret under [en Creative Commons Kreditering- IkkeKommerciel-DelPåSammeVilkår 4.0 International Licens](#).



VINCE | Validation for inclusion of new citizens in Europe
580329-EPP-1-2016-1-BE-EPPKA3-IPI-SOC-IN
Project coordinated by eucen | vince@eucen.eu

Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union



The European Commission support for the production of this publication does not constitute an endorsement of the contents which reflects the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

Liste over begreber og forkortelser

AMU: Arbejdsmarkedsuddannelse

Bologna process: Systemet for Det videregående Uddannelsesnivea, anvendt i de fleste EU medlemslande.

CEDEFOP: Europæisk Center for Udvikling af erhvervs- og arbejdsmarkedsuddannelse. Organisationen støtter udvikling og implementering af policy for europæisk erhvervs- og arbejdsmarkedsuddannelse.

Dublin Convention: Er afgørende for hvilken stat, der er ansvarlig for asylansøgninger fra ansøgere, der befinder sig i en af det europæiske fællesskabs medlemsstater,

ECTS: Credit Transfer and Accumulation System; europæisk ECTS Pointsystem repræsenterer arbejdsbelastning og læringsudbytte af en given uddannelse eller uddannelsesprogram. 60 ECTS point svarer til et års heltidsstudie eller arbejde.

EQF: European Qualification Frameworks, på dansk den europæiske kvalifikationsramme. Et oversættelsesværktøj til støtte for kommunikation og sammenligning mellem europæiske kvalifikationssystemer

EQVET: European Quality Assurance in Vocational Education and Training; Europæisk Kvalitetssikring af erhvervs- og arbejdsmarkedsuddannelse. Rammesystemet fremmer det europæiske samarbejde om udvikling og forbedring af kvalitetssikringen af erhvervs- og arbejdsmarkedsuddannelse.

EQAVET: er et fællesskab for medlemsstater, arbejdsmarkedsparter og EU Kommissionen til fremme af europæisk samarbejde om udvikling og forbedring af kvalitetssikring af erhvervs- og arbejdsmarkedsuddannelse ved hjælp af europæisk kvalitetssikringssystem (The European Quality Assurance Reference Framework).

EUD: Erhvervsuddannelse

European Qualifications Framework (EQF): Reference værktøj til beskrivelse og sammenligning af kvalifikationsniveauer inden for kvalifikationssystem, udviklet på nationalt, internationalt og sektor niveauer.

EURES: Europæisk portal for job mobilitet

European Union (EU): Økonomisk og politisk sammenslutning af 28 medlemsstater.

Flygtning: En person, som har været tvunget til at flygte fra sit hjemland på grund af forfølgelse, krig eller vold. FN's Højkommissariat for Flygtninge (UNHCR) anerkender flygtninge som personer "der befinder sig uden for deres hjemland eller opholdssted og som ikke er i stand til at vende tilbage hertil på grund af alvorlige og diskriminerende trusler på liv, fysisk integritet og frihed, og som hidrører fra generaliseret vold eller begivenheder, der i alvorlig grad er forstyrrende for den offentlige orden. Se også 'Migrant'.

Formel læring: Læring som forekommer i organiseret og struktureret læringsomgivelse (i en uddannelses- eller kursusinstitution eller på arbejdspladsen) og som er udformet med henblik på læring (med læringsmål og tid). Formel læring er intentionel læring for den lærende. Formel uddannelse fører til eksamensbevis.

Ikke-formel læring: Læring der indgår i planlagte aktiviteter, som ikke er direkte beregnet på Læring (i form af læringsmål, omfang eller læringsstøtte) . Ikke-formel læring er intentionel, set fra den lærendes perspektiv.

Læringsudbytte, opgjort i form af viden, færdigheder og kompetencer, som den lærende har opnået eller er i stand til at udføre efter afslutning af en læreproces, hvad enten denne er formel, ikke-formel eller uformel.

Lissabon Konventionen: Konventionen for anerkendelse af kvalifikationer for Videregående Uddannelse inden for de europæiske regioner.

Migrant: Ifølge Den internationale organisation for migration (IOM) er definitionen på en migrant enhver person, der er undervejs til eller som er rejst væk fra sit sædvanlige hjemsted, på tværs af internationale grænser eller inden for en stat, uanset (1) personens retslige status, om (2) bevægelsen er frivillig eller ikke-frivillig, (3) årsagen til flytningen, eller (4) varigheden af opholdet. I VINCE vejledningerne anvendes begrebet også som reference til flygtninge og generelt om personer, som ikke længere opholder sig i deres hjemland på grund af økonomiske men også af politiske grunde, fx for at undslippe fra krig eller andre livstruende vilkår. Se også 'Flygtning'.

Nyankommen: Se "Migrant"

NGO: Non-governmental Organisation, på dansk, ikke-statslig organisation.

Kvalifikationsramme: Redskab til udvikling og inddeling af kvalifikationer (på nationalt eller på sektorniveau), i henhold til kriterier (ved hjælp af beskrivelser), gældende for specifikke niveauer for læringsresultater; eller redskab til inddeling af kvalifikationer i henhold til kriterier for de specifikke niveauer for opnået læring, med det formål at integrere og koordinere undergrupper af kvalifikationer og med det formål at fremme gennemsigtighed, adgang, udvikling og kvalitet af kvalifikationer i relation til arbejdsmarked og civilsamfund.

Realkompetence, anerkendelse af realkompetence.

SMV: Små og Mellemstore Virksomheder

Studie afgift: afgift der betales for uddannelse, særligt for uddannelse der følger efter den obligatoriske grundskole.

Uformel læring: Læring, som sker i kraft af aktiviteter, der er knyttet til arbejde, familie eller fritid. Uformel læring er ikke organiseret i form af begreber og mål, omfang eller læringsstøtte. Uformel læring er i de fleste tilfælde ikke planlagt set fra den lærendes perspektiv.

Validering: Se Vejledningen, "[Velkommen til Validering](#)"

Videregående uddannelse: Frivillig uddannelse, som følger efter den obligatoriske grundskole.

VNIL: Validation of non-formal and informal learning, på dansk; anerkendelse af ikke-formel og uformel læring (se Realkompetence).



VPL: Validation of Prior Learning, på dansk anerkendelse af ikke-formel og uformel læring, se Realkompetence.

Bemærkninger til terminologi

Igennem VINCE Publikationerne er et særligt begreb anvendt som standardbegreb med det formål at gøre informationen letforståelig og ensartet. Det drejer sig om begrebet, **Nyankommen**, der bruges om: en person, som fornylig er ankommet til et sted eller som fornylig er blevet involveret i en aktivitet”.

VINCE samarbejdet anvender begrebet om enhver person, som har forladt sit oprindelsesland af politiske, økonomiske eller andre kritiske årsager, og som, ankommet til et nyt land, søger beskyttelse og hjælp, men som også i nogle tilfælde ønsker at starte et nyt liv her. Begrebet omfatter således både migrant og flygtning.

Personer med en migrant baggrund, som er født og / eller opvokset i et europæisk land, og allerede nyder fordele af EU rettigheder og som har forståelse af vores europæiske samfund er ikke nødvendigvis inkluderet i denne definition af begrebet, *Nyankommen*.

VINCE samarbejdet har endvidere anvendt termen **VPL** (Validation of Prior Learning), på dansk realkompetence) om processer og procedurer til vurdering og anerkendelse af ikke-formel og uformel læring. Vi er opmærksomme på, at denne proces har forskellige benævnelser i de forskellige lande og endda undertiden også i forskellige institutioner (fx VNIL, RPL, APEL etc.) og med endnu flere varianter i forskellige sprog og lande. Hvis disse begreber er ukendte for dig, anbefaler vi, at du orienterer dig i [country profiles](#) som er tilgængelige på VINCE hjemmesiden. Find the ønskede land og få flere detaljer her.

Disclaimers

- Informationen i denne vejledning er videregivet ud fra forfatterens bedste kendskab af forståelse. Der tages ikke ansvar for webstedernes indhold.
- Selvom forfatterne til VINCE materialerne har bestræbt sig på at anvende kønsneutrale begreber, kan dette, ved en fejl være overset i enkelte tilfælde. Vær derfor venligst opmærksom på, at forfatterne med et eventuelt "han" eller "hun" i VINCE materialerne, refererer til begge køn, uanset hvad der eksplicit måtte stå. Sexisme er aldeles utilsigtet.
- Den Europæiske Kommissions støtte til denne publikation indebærer ikke en godkendelse af indholdet, men afspejler alene forfatterens forståelse. Ligeledes kan Kommission ikke, under nogen omstændigheder, gøres ansvarlig for brugen af den information, som indgår i publikationen.

Dette dokument er en tilføjelse af det oprindelige dokument forfattet på engelsk. Citation:

Kalaschek, A, Husted, B., Royo, C., Uras, F. on behalf of the VINCE consortium (Ed.) (2018): *Glossary*. Brussels: eucen. Licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0 International License.



Dette værk er licenseret under [en Creative Commons Kreditering-IkkeKommerciel-DelPåSammeVilkår 4.0 International Licens](https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/).